

**REGULAMIN  
AMSTRA GROUP SP. Z O.O. SP.K**

1. DEFINICJE

<b>Apartament</b>	Lokal mieszkalny wynajmowany przez Klienta w ramach Umowy ze Spółką;
<b>Cena</b>	Cena za Usługę określona w Potwierdzeniu rezerwacji
<b>Dzień Przyjazdu</b>	Dzień rozpoczęcia Usługi określony w Potwierdzeniu rezerwacji
<b>Dzień Wyjazdu</b>	Dzień zakończenia Usługi określony w Potwierdzeniu rezerwacji
<b>Kaucja</b>	Kwota zabezpieczana przez Spółkę w formie gotówki lub przyjęta jako przelew bankowy w wysokości 1000zł stanowiąca zabezpieczenie roszczeń Spółki z tytułu nieprawidłowego wykonania Umowy przez Klienta
<b>Klient</b>	Osoba fizyczna lub prawna lub jednostka nieposiadająca osobowości prawnej dokonująca Rezerwacji i będąca stroną Umowy; Za Klienta uważa się również osoby towarzyszące Klientowi uprawnione na mocy Umowy do przebywania w Apartamencie.
<b>Potwierdzenie rezerwacji</b>	Potwierdzenie zawarcia Umowy pomiędzy Spółką a Klientem, o treści wskazanej w tym potwierdzeniu, zawierające co najmniej: wskazanie Apartamentu, ilości osób uprawnionych do pobytu w Apartamencie, daty przyjazdu i daty wyjazdu, miejsca odbioru kluczy do Apartamentu, Ceny oraz niniejszy Regulamin lub link do strony internetowej na której znajduje się Regulamin.
<b>Regulamin</b>	Niniejszy dokument
<b>Rezerwacja</b>	Oświadczenie woli Klienta złożone Spółce w formie elektronicznej, ustnej lub pisemnej obejmujące chęć zawarcia Umowy i wskazujące co najmniej takie elementy umowy jak: Apartament, termin przyjazdu, termin wyjazdu i liczbę osób.
<b>Serwis</b>	Serwis internetowy administrowany i należący do Spółki znajdujący się pod adresem <a href="http://www.luxurvapartments.com.pl">www.luxurvapartments.com.pl</a>
<b>Spółka</b>	AMSTRA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA z siedzibą w Warszawie, 00-844, ul. Grzybowska 87, Numer KRS 0000703330, NIP 5272827219, REGON 368755549.
<b>Umowa</b>	Umowa najmu Apartamentu zawarta pomiędzy Spółką, a Klientem o treści wskazanej w Potwierdzeniu rezerwacji.
<b>Usługa</b>	Usługa wynajmu Apartamentu.

1. DEFINITIONS

<b>Apartment</b>	Premise leased by the Customer under the Agreement between the Customer and the Company
<b>Price</b>	Price for the Service, specified in Booking confirmation
<b>Arrival Day</b>	The date specified in Booking confirmation on which Service shall be commenced
<b>Departure Day</b>	The date specified in Booking confirmation on which Service shall be terminated
<b>Security deposit</b>	The amount of 1000pln secured by the Company in cash or bank transfer which secures the Company's claims for improper performance of the Agreement by Customer
<b>Customer</b>	Natural person, legal person, organizational unit with no legal personality, which makes the Booking and is a party to the Agreement. The person, who accompanies the Customer and is entitled to stay in the Apartments upon the Agreement, shall be deemed as the Customer as well.
<b>Booking confirmation</b>	Confirmation of the conclusion of the Agreement between the Company and the Customer consisting of at least: indication of the Apartment, number of guests entitled to stay in the Apartment, Arrival Day, Departure Day, the place where the Customer may pick up the keys to the Apartment, Price and this Regulations or website link consisting of the Regulations.
<b>Regulations</b>	This document
<b>Booking</b>	Customer's declaration of will made to the Company in electronic, verbal or written form, stipulating intention of concluding the Agreement, consisting of at least: Apartment, Arrival Day, Departure Day, number of guests.
<b>Website</b>	Website administered and owned by the Company, which is accessible via internet address <a href="http://www.luxurvapartments.com.pl">www.luxurvapartments.com.pl</a>
<b>Company</b>	AMSTRA GROUP SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ SPÓŁKA KOMANDYTOWA z siedzibą w Warszawie, 00-844, ul. Grzybowska 87, Numer KRS 0000703330, NIP 5272827219, REGON 368755549.
<b>Agreement</b>	Lease agreement concluded between the Company and the Customer under the conditions indicated in Booking confirmation
<b>Service</b>	The lease of the Apartment

<p><b>2. PRZEDMIOT REGULAMINU</b></p> <p>2.1. Regulamin określa zasady świadczenia usług, odpowiedzialności oraz prawa i obowiązki Klientów oraz Spółki względem siebie.</p> <p>2.2. Regulamin stanowi integralną część Umowy zawartej pomiędzy Klientem, a Spółką.</p> <p>2.3. Klient zawierając Umowę potwierdza, że zapoznał się z Regulaminem i zobowiązuje się do przestrzegania jego postanowień.</p> <p>2.4. Regulamin dostępny jest na stronie internetowej Spółki pod adresem <a href="http://www.luxuryapartments.com.pl">www.luxuryapartments.com.pl</a>, oraz stanowi załącznik do Potwierdzenia rezerwacji.</p>	<p><b>2. THE OBJECT OF THE REGULATIONS</b></p> <p>2.1. Regulations determines the rules of providing services, liability rules, rights and obligations of the Customer and the Company towards each other.</p> <p>2.2. Regulations are an integral part of the Agreement between the Customer and the Company.</p> <p>2.3. By conclusion of the Agreement, the Customer confirms that he acknowledged the Regulations and obliges himself to observe its conditions.</p> <p>2.4. Regulations is available on the Company's website <a href="http://www.luxuryapartments.com.pl">www.luxuryapartments.com.pl</a> and shall be attached to the Booking confirmation.</p>
<p><b>3. REZERWACJA APARTAMENTU I ZAWARCIE UMOWY</b></p> <p>3.1. Klient uprawniony jest do dokonania rezerwacji Apartamentu według następujących zasad:</p> <p>3.1.1. poprzez dokonanie rezerwacji w serwisie internetowym Spółki;</p> <p>3.1.2. poprzez dokonanie rezerwacji w serwisie internetowym, z którym Spółka ma podpisaną umowę o współpracę,</p> <p>3.1.3. telefonicznie w biurze obsługi klienta pod numerem +48 887 22 55 88.</p> <p>3.2. Umowę uważa się za zawartą z momentem przesłania do Klienta Potwierdzenia rezerwacji przez Spółkę w formie e-mail lub sms na adres e-mail lub numer telefonu podany przez Klienta w Rezerwacji.</p> <p>3.3. Treść, zakres Umowy oraz prawa i obowiązki Spółki oraz Klienta wyznaczają informacje zawarte w Potwierdzeniu rezerwacji.</p> <p>3.4. W razie wątpliwości co do treści zawartej Umowy, w szczególności informacji znajdujących się w Potwierdzeniu rezerwacji, Klient zobowiązany jest niezwłocznie lecz nie później niż:</p> <p>3.4.1. w terminie 2 godzin od otrzymania Potwierdzenia rezerwacji – jeżeli Rezerwacja dokonywana jest później niż 3 dni przed Datą Przyjazdu;</p> <p>3.4.2. w terminie 24 godzin od otrzymania Potwierdzenia rezerwacji – jeżeli Rezerwacja dokonywana jest co najmniej na 3 dni przed Data Przyjazdu</p> <p>poinformować Spółkę, o wątpliwościach lub błędach występujących w jego ocenie w zawartej Umowie. W razie braku przesłania takiej informacji, Umowę uznaje się za zawartą na warunkach wskazanych w Potwierdzeniu rezerwacji i Spółka niezależnie od faktu, czy Klient przyjedzie w Dacie Przyjazdu do Apartamentu i czy skorzysta z Usługi uprawniona jest do pobrania Ceny za całą Usługę tj. za cały okres objęty Rezerwacją.</p> <p>3.5. Spółka zobowiązana jest do wykonania Umowy i obowiązków wskazanych w Potwierdzeniu Rezerwacji i ponosi odpowiedzialność za niewykonanie lub nieprawidłowe wykonanie tych obowiązków. W razie przyznania Klientowi ulg, bonusów, dodatkowych świadczeń lub usług nie wymienionych w samym Potwierdzeniu rezerwacji ale będących przedmiotem oferty Spółki, Spółka nie ponosi odpowiedzialności za ich niewykonanie lub nieprawidłowe wykonanie, chyba że niewykonanie tych usług stanowiłoby naruszenie obowiązujących w tym zakresie przepisów prawa.</p> <p>3.6. W razie wątpliwości uznaje się, że wpłata zaliczki przez Klienta nie stanowi zawarcia Umowy i nie stanowi zobowiązania Spółki do realizacji złożonej przez Klienta Rezerwacji.</p>	<p><b>3. BOOKING OF THE APARTMENT AND CONCLUSION OF THE AGREEMENT</b></p> <p>3.1. The Customer is entitled to book the Apartment:</p> <p>3.1.1. via Company's Website;</p> <p>3.1.2. via website, which Company has concluded co-operation agreement with;</p> <p>3.1.3. via telephone customer service at +48 887 22 55 88</p> <p>3.2. The Agreement shall be deemed as concluded upon the dispatch of the Booking confirmation to the Customer by e-mail or SMS to the e-mail or telephone number indicated by the Customer in the Booking.</p> <p>3.3. Content and scope of the Agreement as well as the rights and obligations of the Company and the Customer are stipulated in the Booking confirmation.</p> <p>3.4. In case of any doubts regarding the content of the Agreement, in particular information specified in Booking confirmation, the Customer is obliged without delay, but not later than:</p> <p>3.4.1. within 2 hours from receiving the Booking confirmation – if Booking is made later than 3 days before Arrival Day,</p> <p>3.4.2. within 24 hours from receiving the Booking confirmation – if Booking is made at least 3 days before Arrival Day ,</p> <p>to notify the Company about doubts or misconceptions steamed from the Agreement due to Customer's judgement. If no notification is received, Agreement shall be deemed concluded under terms and conditions specified in Booking confirmation. Regardless of the fact whether Customer arrives to the Apartment on Arrival Day or uses the Service, the Company is entitled to charge the Price for the entire Service, meaning: the entire period of the Booking.</p> <p>3.5. The Company is obliged to perform the Agreement and obligations indicated in Booking confirmation and is liable for non-performance or misperformance of these obligations. In case of granting the Customer any reductions, bonuses, additional benefits or services that are not mentioned in the Booking confirmation but are the subject matter of the Company's offer, Company shall not bear responsibility for non-performance or misperformance of such services, unless non-performance or misperformance of these services shall be a violation of the legal regulations which are in force.</p> <p>3.6. In case of any doubts, advance payment made by the Customer shall not be deemed as the conclusion of the Agreement and shall not constitute the obligation of the Company to perform the Customer's booking.</p>
<p><b>4. ZAMELDOWANIE, DOBA HOTELOWA I WYMELDOWANIE</b></p> <p>4.1. Klient uprawniony jest do przybycia do Apartamentu w Dniu Przyjazdu w godzinach pomiędzy 14:00 a 11:00 W sytuacji, niepojawienia się Klienta do godziny 00:00 w miejscu wskazanym w Potwierdzeniu rezerwacji i nie poinformowaniu Spółki telefonicznie, poprzez sms lub e-mail, o możliwości późniejszego przyjazdu, uznaje się że Klient zrezygnował z uprawnienia do realizacji Usługi w całym okresie objętym Rezerwacją, a Spółka ma prawo do ponownego wystawienia Apartamentu do rezerwacji. Niezależnie od uprawnienia Spółki określonego w zdaniu poprzedzającym, Klient zobowiązany jest do uregulowania całej Ceny określonej w Potwierdzeniu rezerwacji.</p> <p>4.2. Po dotarciu na miejsce odbioru kluczy wskazane w Potwierdzeniu rezerwacji, Klient zobowiązany jest do okazania ważnego dokumentu tożsamości ze zdjęciem, podpisania karty meldunkowej i uiszczenia Ceny za pobyt, Kaucji oraz opłat za dodatkowe usługi zamówione przy dokonywaniu Rezerwacji. W razie niewykonania, którekolwiek obowiązku wskazanego w zdaniu poprzedzającym Spółka na podstawie art. 492<sup>1</sup> kodeksu cywilnego ma prawo do ustnego wezwania do wykonania obowiązku i w razie jego nie wykonania do odstąpienia od zawartej Umowy. W przypadku zrealizowana prawa odstąpienia od Umowy wszelkie kwoty wpłacone lub zabezpieczone na karcie kredytowej czy też debetowej Klienta na poczet Rezerwacji zostaną pobrane i zaliczone przez Spółkę na kwotę należnego jej odszkodowania z tytułu niewykonaniu lub nieprawidłowego wykonania Umowy przez Klienta, którego równowartością jest Cena określona w Potwierdzeniu rezerwacji.</p>	<p><b>4. CHECK IN, HOTEL DAY AND CHECK OUT</b></p> <p>4.1. The Customer is entitled to arrive in the Apartment on Arrival Day between 14:00 and 11:00. Nonappearance of the Customer on the Arrival Day till 00:00 at location indicated in Booking confirmation without prior notification made to the Company via telephone call, e-mail or SMS about possible late arrival, shall be understand as Customer's resignation of the right to perform the Service for the entire period of the Booking and in such situation, the Company is entitled to indicate the Apartment as free for booking for other people. Notwithstanding the foregoing, Customer is obliged to pay full Price indicated in Booking confirmation.</p> <p>4.2. Upon the arrival to the place where the Customer may pick up the keys to the Apartment, the Customer is obliged to present a valid identity document with a picture confirming Customer's identity, sign the registration card, pay the Price for the stay, pay the Security deposit and extra charge for additional services ordered upon the Booking. In the event of non-performance of any of the aforementioned obligations, Company reserves the right to submit a verbal call for performance of such obligation and if Customer fails to execute that obligation, Company reserves the right to renounce the Agreement on the grounds of Article 492<sup>1</sup> of polish Civil Code. If the Company decides to exercise a right to renouncement of the Agreement, any amount of the money that has been paid or secured on Customer's credit or debit card shall be charged and shall be put towards the compensation due to Company for</p>

<p>4.3. Kaucja wpłacana jest w formie gotówki lub przelewu i pobierana jest w szczególności na poczet ewentualnego odszkodowania za dokonanie zniszczeń w Apartamencie.</p> <p>4.4. Kaucja zwracana jest przez Spółkę po opuszczeniu Apartamentu przez Klienta i sprawdzeniu Apartamentu i pod warunkiem stwierdzenia że Klient nie dokonał żadnych szkód w Apartamencie. Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu wskazuje na ceny za zniszczenie przykładowego wyposażenia znajdującego się w Apartamentach.</p> <p>4.5. Kaucja stanowi również zabezpieczenie prawidłowego wykonania Umowy i Spółka uprawniona jest do potrącenia z Kaucji należności z tytułu opłat określonych w ust. 4.10. Klient, który dobrowolnie podał dane karty kredytowej lub debetowej przy dokonywaniu Rezerwacji wyraża zgodę na obciążenie jego karty wszelkimi opłatami i należnościami przysługującymi Spółce, w ramach autoryzacji dokonanej zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa bankowego.</p> <p>4.6. Klient uprawniony jest na mocy Umowy do przebywania w Apartamencie od godziny 14:00 w Dniu Przyjazdu do godziny 11:00 w Dniu Wyjazdu</p> <p>4.7. W razie pojawienia się większej liczby osób niż określonej w Rezerwacji, jeżeli w zarezerwowanym Apartamencie znajdują się dodatkowe miejsca noclegowe, Spółka może wyrazić zgodę na zwiększenie liczby osób Rezerwacji pod warunkiem uiszczenia dodatkowej opłaty w wysokości określonej Cennikiem zamieszczonym w Serwisie internetowym Spółki.</p> <p>4.8. Zobowiązania Klienta związane z wymeldowaniem z Apartamentu:</p> <p>4.8.1. W Dniu Wyjazdu do godziny 11:00 Klient zobowiązany jest do:</p> <p>4.8.1.1. przywrócenia Apartamentu do stanu w jakim został Klientowi wydany;</p> <p>4.8.1.2. przekazania kluczy do Apartamentu w miejsce wskazane w Potwierdzeniu rezerwacji.</p> <p>4.9. W razie nieprzekazania kluczy do godziny wskazanej w ust. 4.1, Klient zobowiązany jest do zapłaty potrójnej ceny za kolejny nocleg w Apartamencie według stawek obowiązujących w danym terminie za dany Apartament w Serwisie internetowym Spółki. Zapłata potrójnej Ceny nie stanowi przedłużenia Rezerwacji i nie uprawnia do pozostania w Apartamencie na kolejną dobę lecz stanowi odszkodowanie za nieprawidłowe wykonanie Umowy przez Klienta. W sytuacji, w której nieopuszczenie przez Klienta Apartamentu w terminie spowoduje konieczność po stronie Spółki do znalezienia Apartamentu zastępczego dla innego klienta, który miał zostać zameldowany w Dniu Wyjazdu, Klient dokonujący naruszenia Umowy zobowiązany jest do pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez Spółkę z tytułu konieczności zapewnienia Apartamentu zastępczego, a w szczególności kosztów ewentualnych odszkodowań względem Klienta, którego Rezerwacja została zmieniona z powodu nieopuszczenia Apartamentu przez Klienta.</p>	<p>Customer's non-performance or misperformance of the Agreement, which is equivalent to the Price indicated in the Booking confirmation.</p> <p>4.3. Security deposit is paid in the form of cash or bank transfer and is charged in particular for potential damages for any damage made by the Customer in the Apartment.</p> <p>4.4. Security deposit shall be returned to the Customer after his stay in the Apartment and after the inspection of the Apartment, provided that the Customer has not done any damage to the Apartment. Appendix 1 hereto indicates prices for damages of exemplary equipment of the Apartment.</p> <p>4.5. Security deposit also constitutes a guarantee of a proper performance of the Agreement and Company is entitled to make deductions from security deposit for fees specified in paragraph 4.10. The Customer, who has voluntarily disclosed his credit or debit card details upon the Booking gives consent to charge his account for every fees or receivables due to the Company, within the scope of the authorization performed in accordance with banking law.</p> <p>4.6. Under the Agreement, Customer is entitled to stay in Apartment from 14:00 of the Arrival Day to 11:00 of the Departure Day.</p> <p>4.7. In the case of the appearance of more people, than is indicated in the Booking, provided in the Apartment there are additional accommodation places, the Company is entitled to give permission to increase number of guests, provided that additional fee will be paid in accordance with Price list published on Website.</p> <p>4.8. Customer obligations with accordance to the check-out of the Apartment:</p> <p>4.8.1. To 11:00 of Departure Day Customer is obliged to:</p> <p>4.8.1.1. reinstate the Apartment to it's original state and condition,</p> <p>4.8.1.2. return the keys to the Apartment to the place indicated in Booking confirmation.</p> <p>4.9. In the case of not returning the keys to the time indicated in paragraph 4.9, the Customer is obliged to pay threefold price for following night in the Apartment, according to applicable price list published on Website. Payment of the threefold Price does not constitute extension of the Booking and does not entitle the Customer to stay in the Apartment for following night, but constitutes damages for misperformance of the Agreement by the Customer. If due to the fact that the Customer's has not left the Apartment, the Company is obliged to find a substitutive apartment for another Customer, who shall have been checked in on Departure Day, the Customer is obliged to cover all costs incurred by the Company for providing a substitutive apartment, in particular costs of potential damages for the Customer whom reservation has been changed, due to the fact that the Customer has not left the Apartment.</p>
<p><b>5. ODPOWIEDZIALNOŚĆ I INNE ZOBOWIĄZANIA</b></p> <p>5.1. Spółka nie odpowiada za rzeczy ruchome pozostawione w Apartamentach oraz za pojazdy pozostawione na miejscach parkingowych lub garażach stanowiących przynależność do Apartamentów, gdyż nie jest hotelem lub podobnym zakładem w rozumieniu kodeksu cywilnego, a udostępnienie miejsca parkingowego lub garażu nie stanowi zawarcia umowy przechowania, gdyż Klient poprzez zawarcie Umowy nie nakłada na Spółkę obowiązku sprawowania pieczy nad pojazdem.</p> <p>5.2. Rzeczy ruchome pozostawione w Apartamentach można odebrać w terminie do 6 miesięcy od Daty Wyjazdu. Po upływie tego okresu Klient upoważnia Spółkę do ich zutilizowania. Postanowienia poprzedzające nie dotyczą artykułów spożywczych, które ze względów sanitarnych uutilizowane są przy sprzątanii Apartamentu.</p> <p>5.3. Klient nie ma prawa do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z Umowy na osoby trzecie. Spółka ma prawo do przeniesienia praw i obowiązków wynikających z Umowy na osobę trzecią, jednakże w razie takiego przeniesienia jest solidarnie odpowiedzialna za prawidłowe wykonanie Umowy względem Klienta.</p> <p>5.4. Klient nie jest uprawniony do:</p> <p>5.4.1. palenia tytoniu oraz wszelkich innych środków odurzających w Apartamencie;</p> <p>5.4.2. palenia świec w Apartamencie;</p> <p>5.4.3. wprowadzania zwierząt do Apartamentu;</p> <p>5.4.4. przyjmowania lub zezwalania na pozostanie osób trzecich w Apartamencie nie objętych Rezerwacją pomiędzy godziną 22.00 a 8.00.</p> <p>5.4.5. zakłócania ciszy nocnej obowiązującej w godzinach od 21.00 do 7.00.</p> <p>5.5. W razie zamieszkania w budynku, w którym znajduje się Apartament Regulaminu lub innych przepisów porządkowych przez administratora tego budynku Klient zobowiązany jest do przestrzegania tych zasad.</p>	<p><b>5. LIABILITY AND OTHER OBLIGATIONS</b></p> <p>5.1. The Company shall not be held liable for movables left in the Apartment as well as for vehicles left on a car park or garages belonging to the Apartments, since the Company shall not be deemed as a hotel or similar entity within the meaning of the Polish Civil Code and providing a parking spot or a garage does not constitute conclusion of an safekeeping agreement, as the conclusion of the Agreement does not impose an obligation connected with supervision of the vehicles.</p> <p>5.2. Movables left in the Apartment may be collected within 6 months of the Departure Day. After the expiry of the aforementioned period Customer authorizes Company to dispose of movables. Notwithstanding the foregoing, the previous regulations shall not be applicable to groceries, which are utilized upon Apartments' cleaning due to sanitary standards.</p> <p>5.3. Customer is not entitled to transfer any rights and obligations resulting from the Agreement to a third party. The Company is entitled to transfer rights and obligations from the Agreement to a third party, but in that case the Company bears joint and several liability for proper performance of the Agreement.</p> <p>5.4. The Customer is not entitled to:</p> <p>5.4.1. smoke cigarettes or use any other intoxicants in the Apartment;</p> <p>5.4.2. lit candles in the Apartment</p> <p>5.4.3. keep animals in the Apartment</p> <p>5.4.4. have any visitors or third parties that are not indicated in Booking between 22:00 and 8:00;</p> <p>5.4.5. disturb the silence at night between 21:00 and 7:00.</p> <p>5.5. If the administrator of the building, where Apartment is located, publishes a Statute or any other regulations, the Customer is obliged to obey these rules.</p> <p>5.6. In the case of improper performance of the Agreement by the Customer, in particular when the Customer has not paid any of the receivables due to the Company, the Company is entitled to not accept subsequent Booking and has a right to reject an offer of concluding subsequent Agreement with the</p>

<p>5.6. W razie nieprawidłowego wykonania Umowy przez Klienta, w szczególności w wypadku nieuregulowania jakichkolwiek należności względem Spółki, Spółka ma prawo do nieprzyjęcia Rezerwacji i nie zawarcia kolejnej Umowy z danym Klientem. W sytuacji, w której dopiero w Dniu Przyjazdu Spółka poweźmie informację, iż Klient z którym zawarła Umowę nie wykonał lub nieprawidłowo wykonał wcześniej zawartą ze Spółką Umowę, Spółka ma prawo do odstąpienia od zawartej Umowy pod warunkiem zwrotu pobranej na rzecz rezerwacji zaliczki.</p> <p>5.7. Ze względu na wymagania ochrony przeciwpożarowej w Apartamencie nie wolno używać jakichkolwiek przyrządów lub aparatów zasilanych energią elektryczną lub gazową niebędących wyposażeniem tych pomieszczeń i mogących stworzyć zagrożenie pożarowe np. grzałek elektrycznych, grzejników, palników gazowych. Zabrania się wnoszenia do apartamentu łatwopalnych materiałów, materiałów wybuchowych oraz materiałów o nieprzyjemnym zapachu.</p> <p>5.8. Przy każdorazowym opuszczeniu Apartamentu Klient zobowiązany jest do sprawdzenia czy jest on zamknięty. Obowiązuje całkowity zakaz wynoszenia rzeczy będących wyposażeniem Apartamentu (np. ręczniki, koce, poduszki, urządzenia, itd). Klient zobowiązany jest do dbania o Apartament, o wyłączanie zbędnego oświetlenia, zamykanie okien i zakręcanie wody.</p> <p>5.9. Klient wyraża zgodę na przetwarzanie danych osobowych do celów meldunkowych oraz umieszczenie danych Klienta w bazie danych Spółki zgodnie z ustawą z dnia 29.10.1997r. o ochronie danych osobowych. (Dz.U. Nr 133 z 1997r., poz.883 z późn. zm.). Klient ma prawo wglądu w swoje dane osobowe oraz do ich poprawiania.</p> <p>5.10. Klient wyraża zgodę na wystawianie przez Spółkę faktury VAT bez podpisu.</p> <p>5.11. Klient zobowiązany jest do zgłaszania wszelkich wad i usterek powstałych w Apartamencie niezwłocznie po ich zauważeniu. Klient ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia czy usterki zarówno Apartamentu jak i rzeczy ruchomych stanowiących jego wyposażenie.</p> <p>5.12. Klient ma prawo do świadczeń dodatkowych określonych w cenniku usług dodatkowych znajdującym się w Serwisie internetowym.</p> <p>5.13. Klient zobowiązuje się używać Apartament wyłącznie w celach mieszkaniowych i nie może oddawać Apartamentu w podnajem ani bezpłatnie używanie osobom trzecim.</p> <p>5.14. Bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki, zdjęcia i filmy wykonane w Apartamencie, na których widoczne jest wyposażenie Apartamentu, nie mogą być udostępniane publicznie. Zakaz ten dotyczy w szczególności umieszczania zdjęć lub filmów na portalach internetowych i społecznościowych.</p> <p>5.15. Zabrania się organizowania imprez i innych mogących zakłócić spokój wydarzeń w Apartamencie. W razie nie wywiązania się przez Klienta z tego zobowiązania Klient zobowiązany jest do pokrycia wszelkich szkód wyrządzonych w Apartamencie, jak również do zapłaty ewentualnych odszkodowań lub należności publicznoprawnych do których zapłaty zobowiązana zostanie Spółka w związku z nieprawidłowym wykonaniem Umowy przez Klienta.</p> <p>5.16. Spółka ma prawo do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym w razie nieprzestrzegania przez Klienta postanowień niniejszego Regulaminu, a w szczególności:</p> <p>5.16.1. w razie przebywania w Apartamencie większej liczby osób niż objętej Umową;</p> <p>5.16.2. naruszenia postanowień określonych w ust. 5.4; 5.7; 5.13, 5.15;</p> <p>5.17. Oświadczenie o rozwiązaniu Umowy, o którym mowa w ust. 5.16 może być złożone Klientowi w dowolnej formie.</p> <p>5.18. W razie skorzystania przez Spółkę z uprawnienia określonego w pkt 5.16 Klient zobowiązany jest do niezwłocznego opuszczenia Apartamentu oraz pokrycia wszelkich kosztów poniesionych przez Spółkę w związku z nieprawidłowym wykonaniem Umowy przez Klienta. Spółka uprawniona jest w szczególności do zatrzymania pobranej na poczet Rezerwacji Kaucji, jak również do obciążenia karty debetowej lub kredytowej Klienta dodatkowymi opłatami powstałymi w związku z nieprawidłowym wykonaniem Umowy przez Klienta.</p>	<p>Customer. If the Company acknowledges the fact of the improper performance of the previous Agreement concluded with this Customer on the Arrival Day, Company has a right to renounce the Agreement providing that Company will return the advance payment made by this Customer.</p> <p>5.7. Due to fire regulation it is forbidden to use any devices using electric energy or gas which are not the equipment of the Apartment such as heaters, radiator, gas cooker and which may cause the fire risk. It is forbidden to bring to the Apartment any flammable materials, explosives, and any other materials which may give off an unpleasant smell.</p> <p>5.8. Every time the Customer is leaving the Apartment, the Customer is obliged to check if the Apartment is properly closed. It is forbidden to remove any movables or equipment of the Apartment (e.g. towels, blankets, pillows or any other devices). The Customer is obliged to take care of the Apartment, to switch off the lights, to close the windows and turn off the water.</p> <p>5.9. The Customer gives his consent to process personal data for the check-in and check-out purposes as well as to put his data in the Company's base due to the personal data protection Act of 29.10.1997 (Dz. U. Nr 133 poz. 883). The Customer reserves the right to change or access to his data.</p> <p>5.10. The Customer gives his consent to issue VAT invoices without his signature.</p> <p>5.11. The Customer is obliged to notify any defects in the Apartment immediately after its disclosure. The Customer bear liability for any defects od damages of the Apartment as well as its equipment or any movables in the Apartment.</p> <p>5.12. The Customer is entitled to receive any additional services indicated in the Price List, posted on the Website.</p> <p>5.13. The Customer obliges himself to use the Apartment only for housing purposes and is not entitled to payable or free o charge sublease the Apartment to the third parties.</p> <p>5.14. Without prior written consent of the Company, any pictures of videos made in the Apartment, on which the equipment of the Apartment is visible shall not be shared or disclosed. This regulations shall be in particularly applicable to sharing videos and pictures in social media.</p> <p>5.15. It is forbidden to organize parties or any other event which may disturb the order in the Apartment. In the case of the Customer's infringement of that regulations the Customer is obliged to cover or damages cause to the Apartment, as well as to pay any potential damages or public receivables which the Company shall be obliged to pay due to improper performance of the Agreement by the Customer.</p> <p>5.16. The Company reserves the right to terminate the Agreement with an immediate effect, if the Customer do not obey the rules hereof, in particular:</p> <p>5.16.1. allows to stay in the Apartment by larger amount of people than stipulated in the Agreement;</p> <p>5.16.2. infringes the regulations stipulated in sec. 5.4; 5.7; 5.13; 5.15.</p> <p>5.17. The declaration of termination of the Agreement, referred to in sec. 5.16, shall be submitted to the Customer in any form.</p> <p>5.18. In case the Company exercise its right stipulated in sec. 5.16 the Customer is obliged to leave the Apartments and to cover all costs incurred by the Company due to improper performance of the Agreement by the Customer. The company is in particular entitled to keep the Security Deposit as well as charge the credit or debit card by additional fees incurred in connection with Customer's improper performance of the Agreement.</p>
<p><b>6. SIŁA WYŻSZA</b></p> <p>6.1. W przypadku wystąpienia niemożliwych do przewidzenia okoliczności, których skutków nie można natychmiast zlikwidować zwyczajowymi środkami, Spółka ma prawo zaproponowania Klientowi Apartamentu zastępczego. Klienta ma w takim wypadku prawo do odstąpienia od Umowy.</p> <p>6.2. W okolicznościach wskazanych w ust. 6.1. kwoty wpłacone przez Klienta podlegają natychmiastowemu zwrotowi, z potrąceniem kwot należnych Spółce za usługi już wykonane.</p> <p><b>7. REKLAMACJE</b></p>	<p><b>6. HIGHER POWER</b></p> <p>6.1. In the event of unforeseeable circumstances, the effects of which shall not be immediately resolved by customary means, the Company has the right to propose to the Customer a replacement Apartment. In such a case, the Customer is entitled to withdraw from the Agreement.</p> <p>6.2. In the circumstances mentioned in sec. 6.1. amounts paid by the Customer are subject to immediate return, with deductions of amounts due to the Company for services already performed.</p> <p><b>7. COMPLAINTS</b></p> <p>7.1. In the event of non-performance or improper performance of the Agreement by the Company, the Customer has the right to file a complaint within 14 days of their occurrence.</p> <p>7.2. Complaints should be sent to the e-mail address quality@amstra.pl or the Company's registered office address with an detailed description.</p> <p>7.3. The Company shall consider the complaint within 30 days from the date of its receipt and shall inform the Customer about the decision in the form in which the complaint has been submitted.</p> <p>7.4. The Company indicates that if the Customer is unable to check in at the apartment due to the so-called "overbooking", the Customer may be entitled in addition to the replacement Apartment, to receive a free transfer to the airport in Balice or a free breakfast. In the case of accepting the compensation referred</p>

<p>7.1. W razie niewykonania lub nieprawidłowego wykonania Umowy przez Spółkę, Klientowi przysługuje prawo do złożenia reklamacji w terminie 14 dni od ich wystąpienia.</p> <p>7.2. Reklamacje należy przesłać na adres e-mail <a href="mailto:quality@amstra.pl">quality@amstra.pl</a> lub adres siedziby Spółki wraz z dokładnym opisem.</p> <p>7.3. Spółka rozpatrzy reklamacje w terminie 30 dni od jej otrzymania i poinformuje o sposobie jej załatwienia Klienta w formie w jakiej została ona złożona.</p> <p>7.4. Spółka wskazuje, że w razie braku możliwości zameldowania Klienta w Apartamencie z powodu powstania tzw „overbookingu”, Klientowi może przysługiwać oprócz Apartamentu zastępczego odszkodowanie w postaci darmowego transferu na lotnisko w Balicach lub darmowego śniadania. W razie przyjęcia odszkodowania, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym Klient zrzeka się wszelkich innych roszczeń względem Spółki z tytułu „overbookingu”.</p>	<p>to in the preceding sentence, the Customer waives all other claims against the Company for "overbooking".</p>
<p><b>8. POSTANOWIENIA KOŃCOWE</b></p> <p>8.1. W przypadku powstania sporu na gruncie Umowy, strony będą dążyły do polubownego rozwiązania sprawy.</p> <p>8.2. Prawem właściwym dla rozstrzygnięcia wszelkich sporów powstałych na gruncie Umowy jest prawo polskie.</p> <p>8.3. W razie powstania sporu sądem właściwym do jego rozstrzygnięcia jest sąd miejsca wykonania Umowy, czyli sąd właściwy miejsca położenia Apartamentu objętego Umową.</p> <p>8.4. Regulamin sporządzono w dwóch wersjach językowych, w razie jakichkolwiek wątpliwości, wersją obowiązującą jest wersja polska.</p>	<p><b>8. FINAL PROVISIONS</b></p> <p>8.1. In the event of a dispute under the Agreement, the parties shall seek an amicable settlement.</p> <p>8.2. The law applicable to the settlement of any disputes arising hereunder shall be the Polish law.</p> <p>8.3. In the event of a dispute it shall be resolved by a court with jurisdiction according to the performance of the Agreement which is the court with jurisdiction over the place of location of the Apartment.</p> <p>8.4. The Regulations has been executed in two identical counterpart, in case of any discrepancies polish version shall prevail.</p>